



BRITISH VIETNAMESE
INTERNATIONAL
SCHOOL
HA NOI

Vue POINT

Term 1 | 2014-2015



I like this texture effect, because
in my opinion, the acrylic's thickness
really showed the texture of the owl's
fur, you can even see the texture of the

CONTENTS



Student Council	02
Sport	04
Music	06
Artwork	08
Creative Writing	12
Primary Assembly	14
Secondary Assembly	15
IPC	16
Extra Curricular Activities	18
Orientation Day	20
Moon Festival	22
Book Week	24
Black History	26
World War Day	28
Teacher Day	30
Visiting Speakers	31
Public Speaking	32
F3 Trip to Royal City	34
Year 1 Trip to Donkey Bakery	35
Year 2 Camping	36
Year 3 Trip to the Zoo	37
Year 4 Trip to Ba Vi	38
Year 6 Trip to Dong Ho	39
Year 7 Trip to Ba Vi	40
Year 8 Trip to Mai Chau	41
Year 10 Trip to Ba Vi	42
Fundinotots	43



Mr. Mark Sayer
Principal

From the Principal

Welcome to our first edition of our school magazine, Vue Point.

Chào mừng Quý vị đến với Tạp chí Vue Point số đầu tiên của Trường BVIS.

This has been a long, busy and exciting term, and so it is only right that we should have plenty to show you about this vibrant school. I am delighted to welcome you to this first edition, in which you will just get a flavour of the events, activities and successes of the students and staff here.

The British Vietnamese International School, Hanoi is fast becoming the premier bilingual school in the city. At the centre of our ethos is the belief that with appropriate support and high expectations, from both teachers and the students themselves, great things can be achieved. The series of photographs, the artwork and range of activities on offer show that the students are making excellent progress and continue to thrive in this educational environment.

As Founding Principal, I am extremely proud of both our students and teachers in what we have achieved within the 18 months since we first opened our doors. So many visitors to the school comment on the warmth of relationships between students and staff, and on the purposeful and productive atmosphere that is evident.

For those who have yet to experience it, I invite you to come and see it for yourself. There is no better way!

Học kỳ vừa qua là một học kỳ dài, bận rộn và hết sức thú vị, vì vậy chúng tôi có rất nhiều điều để cùng chia sẻ với Quý vị về ngôi trường năng động của chúng tôi. Tôi rất vui được chào đón Quý vị đến với số đầu tiên của Tạp chí Vue Point, trong đó Quý vị sẽ được giới thiệu về các sự kiện cũng như những thành tựu mà các em học sinh và giáo viên Trường BVIS đã đạt được.

Trường Quốc tế Đa cấp Anh Việt Hà Nội đã nhanh chóng trở thành trường song ngữ hàng đầu tại Hà Nội. Một trong những đặc điểm tiêu biểu của nhà trường đó là niềm tin rằng, với sự hỗ trợ phù hợp và kỳ vọng cao từ giáo viên và cả học sinh, các em sẽ đạt được những thành tích tốt. Tạp chí Vue Point bao gồm rất nhiều bức ảnh, các tác phẩm nghệ thuật cũng như những hoạt động mà nhà trường mang đến cho các em học sinh, qua đó cho thấy các em đang có sự tiến bộ đáng kể và luôn nỗ lực hết mình trong môi trường giáo dục này.

Với tư cách Hiệu trưởng sáng lập Trường, tôi vô cùng tự hào về các em học sinh và đội ngũ giáo viên, cũng như những gì chúng tôi đã đạt được trong vòng 18 tháng qua kể khi bắt đầu đi vào hoạt động. Rất nhiều người tới thăm Trường đã nói về mối quan hệ nồng ấm giữa học sinh và giáo viên, cũng như về môi trường học tập hiệu quả và đầy quyết tâm tại đây.

Đối với những ai chưa từng trải nghiệm điều này, xin mời Quý vị đến thăm quan Trường và chứng kiến tận mắt. Đây chính là cách trải nghiệm tốt nhất!

Student Council



What would you do if as a student, you had suggestions for the catering menu? What would you do if you had new and exciting ideas for the Extra Curricular Activity programme? Well, there's a place to go to when you want to speak your mind. It's the student council!

The Student Council is made up of two members from each form group in both Primary and Secondary as well as a few staff who facilitate and observe the meetings.

The school takes seriously the opportunities for hearing the student voice. Here at the student council, we talk about how we can develop the school to become even better for the students from their perspective. We come up with events to raise money for charity, how students can be involved and find an outlet for their energy and passions. We share ideas to improve our school and try to find solutions to any issues that have been identified, with the purpose of getting the students' viewpoints across to the management of the school. The Principal and other relevant adults regularly feedback on these issues.

Each term, the members of the Council change to give as wide a group of students the opportunity to exercise leadership for the wellbeing of all students.



Bạn sẽ làm gì nếu muốn đề xuất những món ăn mới cho thực đơn của nhà trường? Bạn sẽ làm gì nếu có những ý tưởng mới mẻ và thú vị cho chương trình ngoại khóa? Có một nơi bạn có thể tìm đến để bày tỏ ý kiến của mình đó là Hội đồng học sinh!

Hai thành viên từ mỗi lớp của khối Tiểu học và Trung học sẽ tham gia Hội đồng học sinh, đồng thời một số giáo viên cũng sẽ tham dự và giúp tổ chức các buổi họp. Nhà trường luôn coi trọng cơ hội được lắng nghe ý kiến của học sinh. Hội đồng học sinh là nơi chúng tôi thảo luận về cách phát triển nhà trường để mang đến chất lượng tốt

hơn nữa dựa trên quan điểm của học sinh. Chúng tôi đưa ra các sự kiện nhằm quyền góp tiền từ thiện để học sinh có thể tham gia, qua đó thể hiện năng lực và sự nhiệt huyết của bản thân. Chúng tôi chia sẻ các ý tưởng nhằm phát triển nhà trường và cố gắng tìm ra giải pháp cho những vấn đề mà chúng tôi nhận thấy. Mục đích của việc này là nhằm thu được ý kiến của học sinh và trình bày với ban lãnh đạo trường. Thầy Hiệu trưởng và các giáo viên khác sẽ thường xuyên trả lời về những vấn đề này.

Trong từng học kỳ, các thành viên trong Hội đồng sẽ thay đổi để thật nhiều học sinh có thể có cơ hội thực hành kỹ năng lãnh đạo và mang lại lợi ích cho toàn thể học sinh.

sports





This term students from Years 7, 8 and 9 have been participating in music taster sessions. This is a wonderful opportunity for students to learn how to play instruments such as the guitar, clarinet, flute and trumpet. Many students are also attending extra clubs where they are learning the art of either African Drumming or Vietnamese Drumming. Some are also participating in an experimental drumming group. We are looking forward to some very exciting drumming performances at the Tet Fair next term! BVIS students have also been thriving in other areas of the Performing Arts. On 16th December many Primary and Secondary students will perform in the BVIS Christmas Celebration which will include dramatic, musical and dance performances.

Học kỳ này, các em học sinh Lớp 7-9 đã tham gia vào những giờ học nhạc cơ bản. Đây là cơ hội tuyệt vời để các em học sinh học cách chơi các nhạc cụ như ghita, kèn clarinet, sáo và kèn trumpet. Rất nhiều học sinh cũng đã tham gia các câu lạc bộ khác nơi các em được học về nghệ thuật trống của Việt Nam hoặc của châu Phi. Bên cạnh đó, một số em cũng tham gia đội trống thử nghiệm. Chúng tôi đang rất mong chờ những màn biểu diễn trống hấp dẫn trong chương trình Hội Xuân học kỳ tới! Các em học sinh trường BVIS cũng rất yêu thích những lĩnh vực khác của môn Nghệ thuật trình diễn. Vào ngày 16 tháng 12 năm 2014, rất nhiều học sinh khối Tiểu học và Trung học sẽ tham gia biểu diễn trong chương trình Giáng sinh BVIS với những tiết mục âm nhạc, diễn kịch và nhảy.



MUSIC





Bao Linh - Year 7



Nhu Minh - Year 10



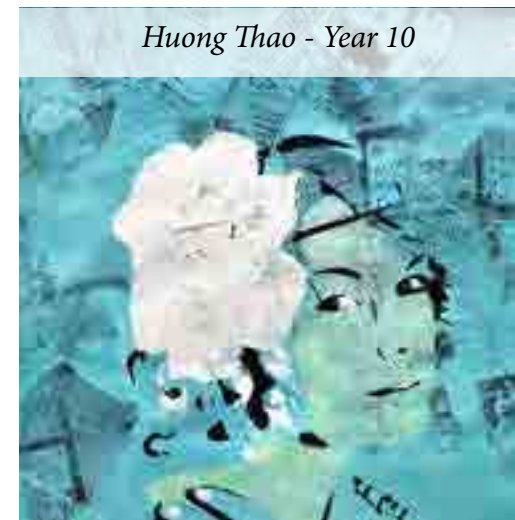
Hanh An - Year 10



Le Vinh - Year 8



Hong Quang - Year 10



Huong Thao - Year 10



Kim Xuyen - Year 10



Hanh An - Year 10



Hoang Minh - Year 10



Gia Linh - Year 6



Gia Huy - Year 6

Xuan Nhi - F3



Ha Chau - Year 4



Nguyet Ha - Year 2



Year 5 Students

Nguyen Phuong Nhung - Year 6



Nguyet Ha - Year 2

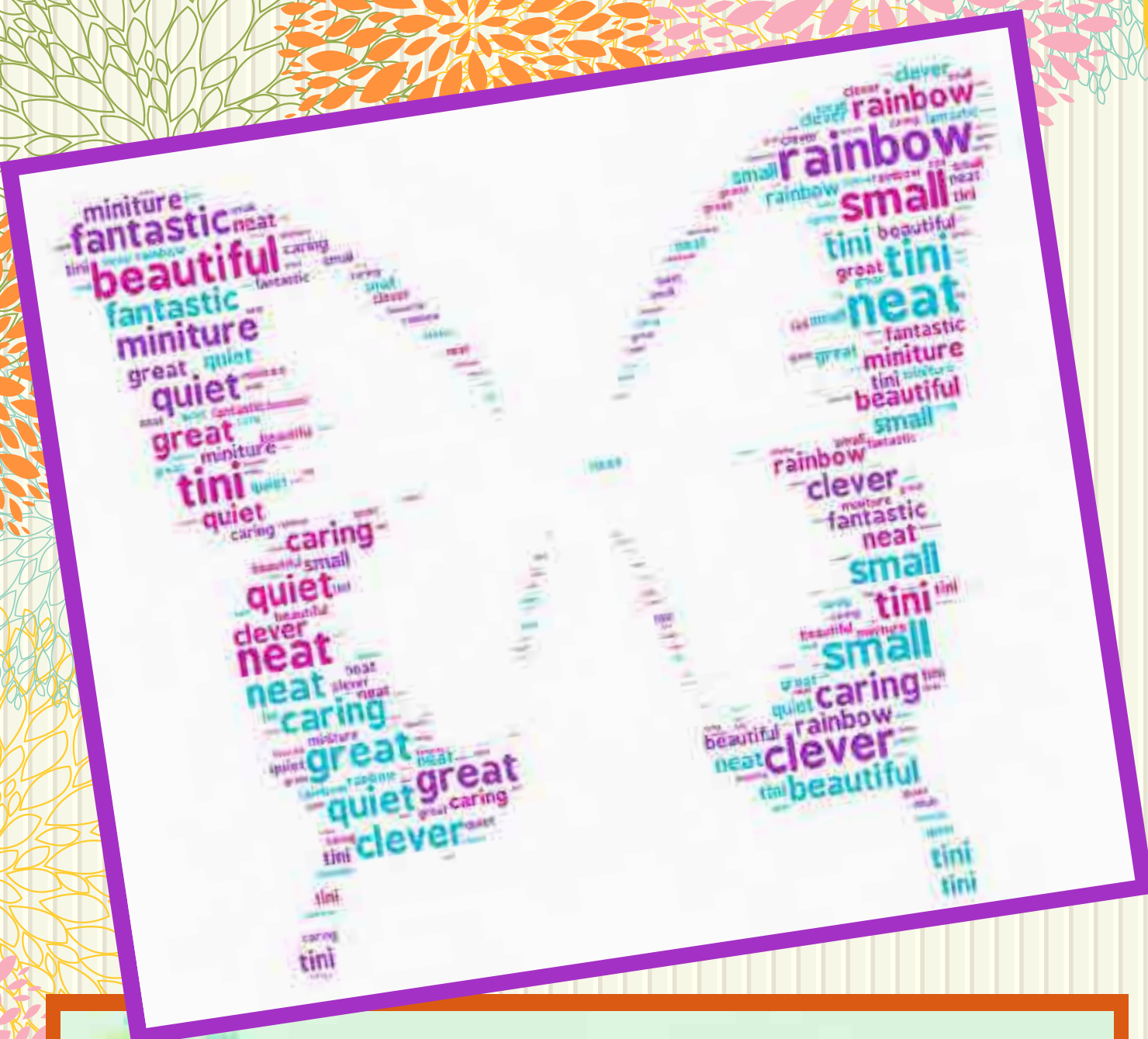


Pham Thuy An - F3



Year 5 Students

Creative Writing



The dance of the cobra

On the high rocky cliffs
Cobra, I saw you
stalking.

Poisonous carmines
Long as two blades
Ready there to pierce.

On the high rocky cliffs
Cobra, I saw you
devouring.

Long stomach, how usefull
Swallowing your whole prey.

On the high rocky cliffs
Cobra, I saw you
camouflaging

Grey skin like a rock
Stealthy as an assassin
hiding from us

On the high rocky cliffs
Cobra, I saw you
dancing...

Tuan Phong - Year 5

Cây khế

Nhà em có cây khế
Toả bóng mát quanh năm
Lá cây màu rất xanh
Quả khế màu vàng nhạt

Mùi hương thơm ngan ngát
Say đắm cả lòng người
Bầy chim sẻ vờn chơi
Cùng nắng và chị gió

Hàng ngày em chịu khó
Chăm sóc cây lớn nhanh
Để cây có màu xanh
Quanh năm cho bóng mát.

Minh Tu - 4B

Thiên nhiên

Bầu trời xanh thẳm
Chị mây thướt tha
Hoa hồng đỏ thắm
Chim cùng hát ca

Khu rừng rộng lớn
Có cuộc thi ca
Muôn thú gần xa
Đều muốn thử sức

Chị gió trên cao
Thổi nhẹ hương nhài
Làm em yên giấc
Cùng các vì sao

Tất cả mọi vật
Đều đẹp, đều xinh
Em yêu tất cả
Thiên nhiên đẹp tươi

Vân Anh - 4V

Primary Assemblies

A great celebration at the end of each week, the whole school comes together and shares their learning and achievements. We listen to stories and watch presentations, all to give advice to the children on how they should be good global citizens. Children use assemblies to discuss and learn all the core values of the school, showing respect, care and integrity with each other. We learn how to keep going even when things are difficult, to persevere. We ask questions and enquire about the world and reflect upon our actions. There is always a real buzz after an assembly and the children leave school for the weekend full of joy and excitement. Many of the children also go home with a Star of the Week certificate too!

Đây là cơ hội tuyệt vời vào cuối mỗi tuần học khi học sinh toàn trường cùng nhau tụ họp và chia sẻ về tình hình học tập cũng như những thành tích đã đạt được. Các em được lắng nghe những câu chuyện và xem các phần thuyết trình, tất cả đều nhằm đưa ra những lời khuyên bổ ích về việc làm thế nào để trở thành một công dân thế giới mẫu mực. Trong các buổi sinh hoạt, học sinh sẽ thảo luận và tìm hiểu về những giá trị cốt lõi của nhà trường, thể hiện sự tôn trọng, trung thực và biết quan tâm lẫn nhau. Các em học cách kiên trì tiến bước khi gặp chuyện khó khăn, đồng thời đặt câu hỏi và tìm hiểu về thế giới cũng như suy nghĩ về hành động của mình. Sau mỗi buổi sinh hoạt, các em học sinh đều cảm thấy rất thích thú, hào hứng và tràn đầy niềm vui để bắt đầu ngày nghỉ cuối tuần của mình. Rất nhiều em cũng đã được nhận bằng khen dành cho “Học sinh xuất sắc nhất tuần”!



Secondary Assemblies



Our weekly assemblies have enabled the Secondary students to reflect on many topics ranging from the independence of Vietnam to respect. Some weeks they are delivered in English and some are in Vietnamese. All assemblies enable students to consider how they can better themselves and help others. Assemblies are also an opportunity to acquire new knowledge. At times, students have been highly involved in the delivery of the assemblies, such as the one on Guy Fawkes and on Teachers' Day. It is always an important and extremely enjoyable moment of the week.

Những buổi sinh hoạt hàng tuần đã tạo cơ hội để các em học sinh khối Trung học suy ngẫm về rất nhiều chủ đề như nền độc lập tự chủ của Việt Nam hay lòng kính trọng. Một số buổi sinh hoạt sẽ được tổ chức bằng tiếng Anh và một số buổi khác bằng tiếng Việt. Tất cả các buổi sinh hoạt giúp các học sinh suy nghĩ về việc làm thế nào để cải thiện bản thân và giúp đỡ người khác. Đồng thời đó cũng là cơ hội để các em tiếp thu thêm những kiến thức mới. Đôi khi các em trực tiếp tổ chức buổi sinh hoạt, ví dụ như buổi sinh hoạt về Lễ hội Guy Fawkes và buổi lễ mừng ngày Nhà giáo Việt nam. Đây luôn là một khoảng thời gian rất quan trọng và hết sức thú vị hàng tuần.



International Primary Curriculum

Parent partnerships are extremely valuable to us and we make every effort to ensure our parents are fully involved with the learning of their children. Every 6 or 7 weeks we invite parents to share their children's learning at the end of their International Primary Curriculum (IPC) topics. These are very exciting and interactive occasions where parents have been able to go camping with their children as part of their 'Our World' topic, visit an art exhibition about 'Global Warming' and even take part in a quiz to see if they are smarter than a Year Sixer!

Mối quan hệ hợp tác với phụ huynh luôn có vai trò đặc biệt quan trọng với nhà trường và chúng tôi luôn nỗ lực để đảm bảo rằng các bậc phụ huynh có thể tham gia hỗ trợ quá trình học tập của con. Sau 6 hoặc 7 tuần, chúng tôi đều mời các phụ huynh tới để cùng chia sẻ việc học tập của con khi kết thúc các chủ đề của chương trình Tiểu học Quốc tế (IPC). Đây là những dịp rất thú vị và mang tính tương tác cao khi phụ huynh có thể cùng con đi cắm trại trong chủ đề "Thế giới xung quanh em", xem triển lãm nghệ thuật về chủ đề "Trái đất ấm lên" cũng như tham gia vào chương trình đố vui thử thách trí xem họ có thông minh hơn học sinh Lớp 6 không!

"We really appreciate the time you spent to make her feel better and enjoy every day."

"Chúng tôi đánh giá cao những nỗ lực của nhà trường để giúp con cảm thấy vui vẻ và hứng thú học tập mỗi ngày."

Year 1 parent

"Every day he returns home in very good mood, excitedly telling mommy about his activities at school."

"Hàng ngày cháu đều trở về nhà trong tâm trạng vui vẻ và rất hào hứng khi kể với mẹ về những hoạt động của mình tại Trường."

Year 2 parent



Extra Curricular Activities



Orientation Day

It was a wonderful occasion to open the school after the long summer break, to welcome new students and parents to their first day and to have so many current students joining us and helping the newcomers to feel established and part of the BVIS Hanoi family.

Musical interludes were combined with the speeches before students dispersed to spend time with their form teachers and tutors, for a fun range of activities. It proved to be an excellent day for settling in students into the new academic year.



Lễ Khai giảng là một dịp tuyệt vời để bắt đầu năm học mới sau kỳ nghỉ hè dài và chào đón các em học sinh mới cũng như các bậc phụ huynh tới trường ngày đầu tiên. Bên cạnh đó, rất nhiều học sinh đang học tại trường cũng đã cùng tham gia và giúp các bạn học sinh mới nhanh chóng ổn định và hòa nhập vào đại gia đình Trường BVIS Hà Nội.

Các tiết mục âm nhạc được lồng ghép với các phần phát biểu trong buổi lễ trước khi các em học sinh giải tán để tiếp tục tham gia vào rất nhiều hoạt động vui nhộn cùng các giáo viên lớp mình. Rõ ràng đây là một sự khởi đầu tuyệt vời để các em học sinh ổn định và bước vào năm học mới.

Moon Festival

Vui hội trăng rằm



BOOK WEEK



BVIS also offers students a range of extracurricular activities to support the development of their communication skills. Secondary students celebrated Book Week this year and completed a variety of challenges to celebrate books and reading. The first of these required them to match a book's opening sentence to its cover. This meant frequent trips to the library to check answers and also ensured students looked at a variety of books they may not have picked off the shelf. Students also competed in a Get Caught Reading competition which involved taking photographs which illustrated reading in unusual locations.

Trường BVIS mang đến cho học sinh rất nhiều các hoạt động ngoại khóa nhằm hỗ trợ cho sự phát triển các kỹ năng giao tiếp. Các em học sinh khối Trung học đã được tham gia Tuần lễ sách trong năm nay và hoàn thành rất nhiều thử thách để tôn vinh sách và việc đọc sách. Thử thách đầu tiên trong số đó là các em phải chọn câu mở đầu của một sách tương ứng với bìa sách. Điều này có nghĩa là các em phải thường xuyên đến thư viện để kiểm tra câu trả lời của mình và xem nhiều loại sách mà các em thường không chú ý tới. Các em học sinh cũng đã tham gia cuộc thi "Bắt gặp đọc sách" trong đó các em chụp những tấm hình để minh họa việc đọc sách ở những nơi đặc biệt.



Black History Day

On the 9th October our Secondary students took part in a collapsed day to celebrate Black History month. Here they had the opportunity to work in house groups in order to examine the origins of the transatlantic slave trade, life for the slaves in the Americas during the 18th and 19th centuries and eventually the emancipation of slaves. The students also looked at what life was like for former slaves and descendants of slaves in 20th century USA leading onto the civil rights movement. One of the sessions linked in to this by looking at the brutal apartheid system that operated in South Africa. The students learnt a lot about black history and produced some fantastic work as a result. A thoroughly enjoyable and interesting day was had by all and some important messages were conveyed to our students.

Vào ngày 9 tháng 10 năm 2014, các em học sinh khối Trung học đã tham gia ngày học về chủ đề Lịch sử Người da đen. Các em đã có cơ hội phối hợp cùng Đội mình để tìm hiểu về nguồn gốc của việc buôn bán nô lệ xuyên Đại Tây Dương, về cuộc sống của người nô lệ ở châu Mỹ trong thế kỷ 18 và 19, cũng như về sự giải phóng nô lệ trước đây và con cái của họ ở nước Mỹ thế kỷ 20 đã dẫn đến phong trào dân quyền như thế nào. Một trong những phần liên quan đến chủ đề này là về hệ thống a-pác-thai tàn bạo đã diễn ra ở Nam Phi. Các em học sinh đã học được rất nhiều về Lịch sử Người da đen và qua đó đã có những bài làm có kết quả tốt. Tất cả các em đã có một ngày học hết sức thú vị và bổ ích, đồng thời tiếp nhận những thông điệp rất quan trọng.





WORLD WAR DAY

On the 11th of November, the Secondary students took part in a second collapsed day for Remembrance Day, a UK celebration day marking the end of World War 1. The aim was to get students to think about the harshness and the true costs of wars around the world, including previous wars involving Vietnam. Students learnt about the different ways that the victims of war are remembered around the world and were encouraged to think about the lives lost in Vietnam over the past century. Different staff ran sessions looking at enlistment techniques, code breaking, memorials and the origin of the red poppy as a UK symbol of remembrance. The students acquired a lot of new knowledge and produced some fantastic work that was displayed at the end of the day. It was a very valuable day for all, one full of important messages.

Vào ngày 11 tháng 11 năm 2014, học sinh khối Trung học đã tìm hiểu về Ngày tưởng niệm, một ngày lễ ở Anh để đánh dấu sự kết thúc của cuộc chiến tranh thế giới lần thứ nhất. Mục đích của ngày này là nhằm giúp các em có dịp suy ngẫm về sự tàn khốc và cái giá của chiến tranh trên toàn thế giới, trong đó bao gồm cả những cuộc chiến Việt Nam từng trải qua trong quá khứ. Bên cạnh đó, các em học sinh cũng tìm hiểu về những cách tưởng niệm khác nhau đối với những nạn nhân chiến tranh trên thế giới, đồng thời chúng tôi cũng khuyến khích các em nghĩ về những người đã hy sinh trong chiến tranh tại Việt Nam trong thế kỷ qua. Các giáo viên cũng đã giới thiệu phân học liên quan đến quá trình tuyển quân, giải mã, tưởng niệm và nguồn gốc của bông hoa anh túc đỏ - biểu trưng cho sự tưởng niệm. Các em học sinh đã thu được rất nhiều kiến thức mới và có phần trình bày rất tốt vào cuối buổi học. Đây là một ngày rất ý nghĩa và mang đến rất nhiều thông điệp quan trọng cho các em.



Visiting Speakers



We had the opportunity to invite Guim Valls Teruel to come and speak to our students about his life and achievements. He talked with remarkable frankness about his adventures, setting off to go around the world on an electric bike. Guim hopefully inspired BVIS students to want to cycle more. But his talk was full of key messages for teenagers. He made it clear that everyone can and should have dreams and be ambitious. Determination, planning and persistence make most goals possible. But achieving goals does require effort! His story also outlined how important it is to be flexible. The ability to review and constantly rethink plans are also central to Guim's life story. Priorities change; throughout life you need to be able to adapt to changing circumstances! He then spent the rest of the day teaching Year 7 and Year 8 to use mountain bikes in preparation for their residential trips. Our students thoroughly enjoyed spending the day with such an inspirational man!



Nhà trường đã có dịp mời ông Guim Valls Teruell đến trường để nói với các em học sinh về cuộc đời và những thành tựu của ông. Ông đã chia sẻ rất thẳng thắn về những chuyến phiêu lưu vòng quanh thế giới bằng chiếc xe đạp điện của mình. Ông Guim rất mong sẽ truyền cảm hứng để các học sinh BVIS yêu thích đạp xe hơn. Tuy nhiên, buổi nói chuyện của ông mang đến rất nhiều thông điệp quan trọng cho các em tuổi vị thành niên. Ông đã cho thấy rõ rằng tất cả mọi người đều có thể và nên có ước mơ cũng như tham vọng. Sự quyết tâm, khả năng lên kế hoạch và sự kiên trì sẽ giúp biến ước mơ thành hiện thực. Tuy nhiên để đạt được những mục tiêu đề ra cần phải có sự nỗ lực! Câu chuyện của ông cũng đã cho thấy tầm quan trọng của sự linh hoạt. Khả năng đánh giá và thường xuyên cân nhắc lại về các kế hoạch cũng là điều nổi bật trong câu chuyện cuộc đời của Guim. Những ưu tiên liên tục thay đổi và trong suốt cuộc đời chúng ta cần có khả năng thích ứng với nhiều tình huống biến đổi không ngừng! Sau đó ông dành thời gian còn lại của buổi hôm đó để dạy các học sinh Lớp 7 và Lớp 8 cách sử dụng xe đạp leo núi để chuẩn bị cho những chuyến đi dã ngoại. Các em đều cảm thấy rất thích thú khi được tiếp xúc với một người đàn ông đầy nhiệt huyết như vậy.

The teaching profession has been widely regarded as a noble and highly respected profession for a very long time. On 20th November every year, the country is excited to celebrate Teachers' Day Vietnam. It is an opportunity for students to show affections, respect and gratefulness to their teachers. To commemorate this special occasion together, BVIS Hanoi also held a very exciting and meaningful celebration. Students participated in a wide range of activities such as giving decorated cards and paintings that they have created and gifts to show how much they value what their teachers are doing for them.

Nghề giáo từ lâu vốn được xem là một nghề cao quý, được xã hội tôn vinh, kính trọng. Với truyền thống đó hàng năm cứ tới Ngày 20/11 là cả nước lại hân hoan kỷ niệm "Ngày nhà giáo Việt Nam". Đây là dịp để học sinh thể hiện tình cảm, sự tôn trọng và lòng biết ơn đối với thầy cô giáo của mình. Trong ngày lễ trọng đại này trường BVIS chúng tôi đã tổ chức một buổi lễ kỷ niệm trang trọng và đầy ý nghĩa. Các em học sinh được tham gia các hoạt động như làm thiệp mừng, vẽ tranh, làm thơ, viết văn dành tặng thầy cô giáo thân yêu.

Teachers' Day





Public Speaking

This term, we held our second Public Speaking house competition. Ten students made it to this final round and had to stand in front of the Secondary school and parents to speak about a topic of their choice. Mr. Christopher Short (Head of Secondary at BIS Hanoi) had the challenging task of judging this event. The third prize went to Bao Anh in Year 10 who spoke about cyberbullying, the second prize went to Minh who spoke about the 6th Sense and our winner was Hoang Anh who spoke with great passion about sexism. It was another memorable event, watching such gifted students speak so passionately and confidently!

Hôm thứ Năm, chúng tôi đã tổ chức cuộc thi hùng biện giữa các Đội lần thứ hai. Mười học sinh đã lọt vào vòng chung kết đã trình bày về các chủ đề mà các em lựa chọn trước toàn bộ học sinh khối Trung học cũng như các phụ huynh. Thấy Christopher Short (Hiệu phó phụ trách khối Trung học Trường BIS Hà Nội) đã phải rất khó khăn khi đảm nhận trọng trách làm giám khảo cho cuộc thi này. Giải ba đã thuộc về em Bảo Anh Lớp 10 với phần hùng biện về tình trạng bắt nạt trên mạng, trong khi giải nhì thuộc về em Minh với phần trình bày về Giác quan thứ 6, và người thắng cuộc là em Hoàng Anh người đã hùng biện rất thuyết phục về tình trạng phân biệt đối xử theo giới tính. Đây tiếp tục là một sự kiện rất đáng nhớ khi được chứng kiến các em học sinh tài năng hùng biện một cách tự tin và đầy nhiệt huyết.



Year 1 Trip to Donkey Bakery



F3 Trip to Royal City



Year 2 Camping



Year 3 Trip to the Zoo

Year 6 Trip to Dong Ho



Year 4 Trip to Ba Vi

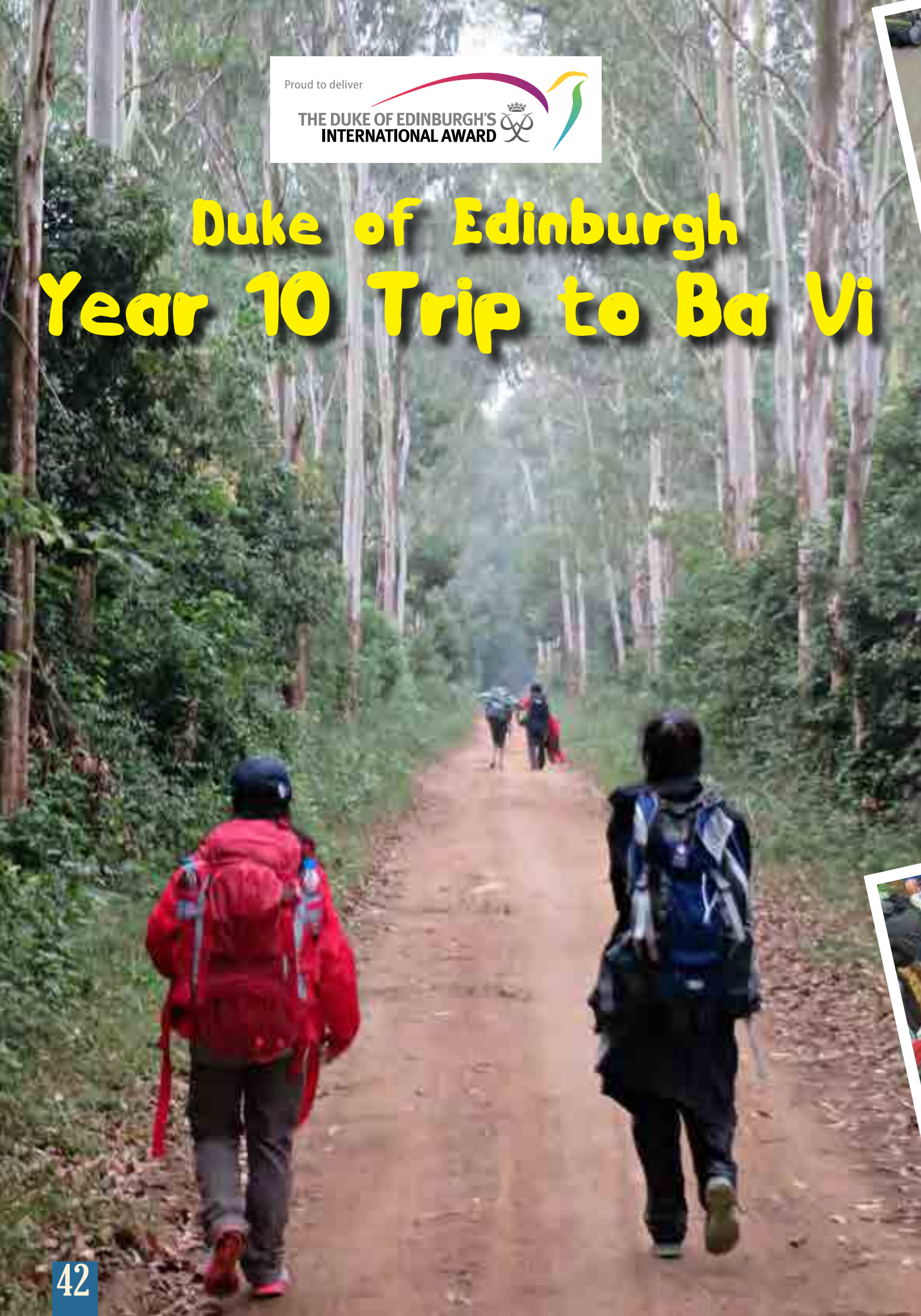
Year 7 Trip to Ba Vi



Year 8 Trip to Mai Chau



Duke of Edinburgh Year 10 Trip to Ba Vi



Fundinotots | Preschool activities for your children

From March 2015, Fundinotots will be officially launched by BVIS Hanoi. Fundinotots is a programme which enables parents and children aged 0 to 36 months to familiarise themselves with the school environment and is a friendly place to meet other families with young children.

Fees are payable either annually or per term. For further details please contact Admission Office at (04) 62668800 – 888/889 or visit the School website www.bvishanoi.com.

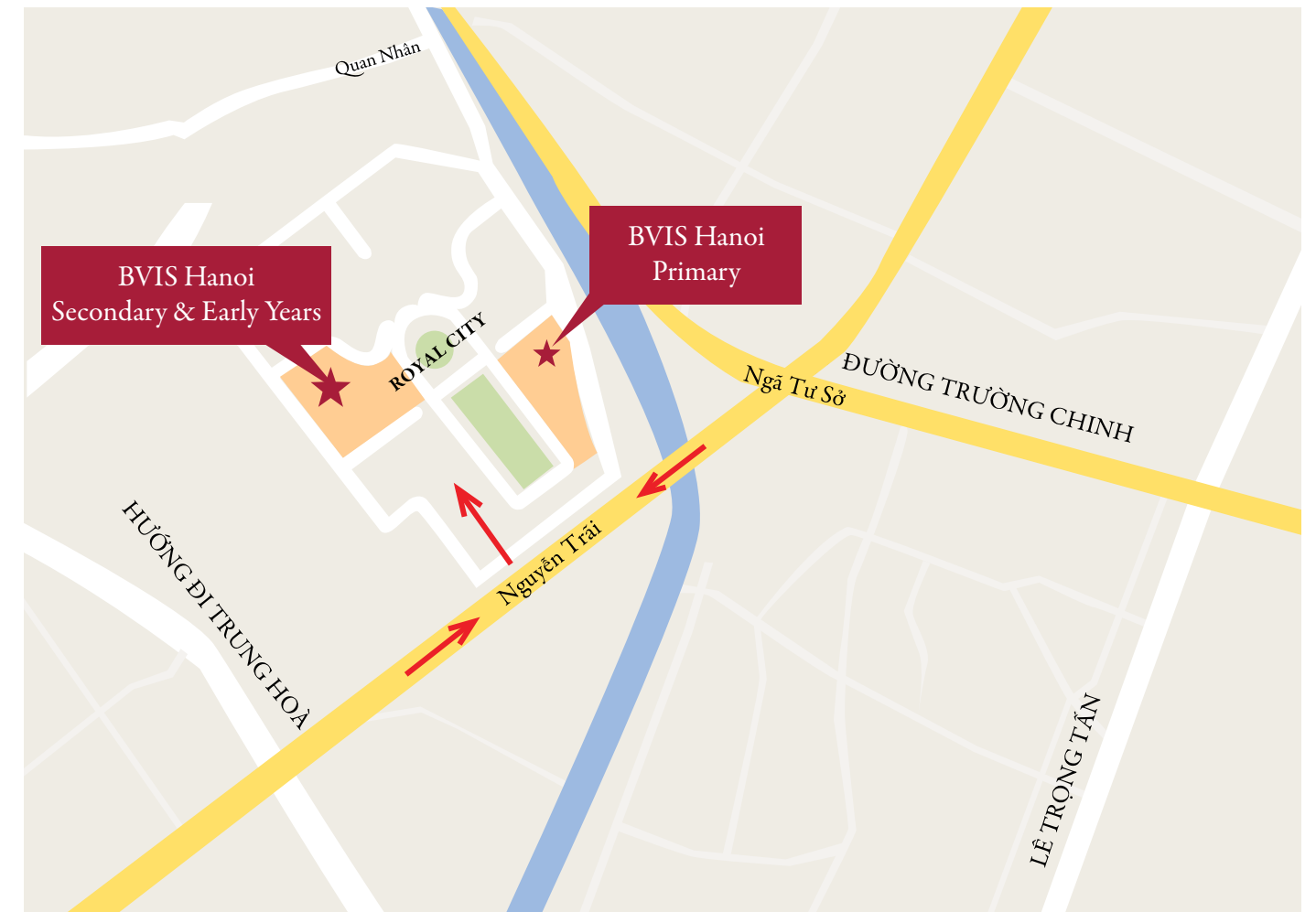
Từ tháng 3/2015 trường quốc tế BVIS Hà Nội chính thức tổ chức chương trình Fundinotots. Chương trình Fundinotots tạo cơ hội cho phụ huynh và các bé nhỏ làm quen với trường lớp với một sân chơi thân thiện, gần gũi để các gia đình có con nhỏ gặp gỡ nhau.

Phụ huynh có thể thanh toán học phí nguyên năm hoặc theo học kỳ. Để biết thêm thông tin, phụ huynh vui lòng liên hệ Phòng Tuyển sinh tại (04) 6266 8800 – 888/889 hoặc tham khảo trang web của Trường www.bvishanoi.com.

Fundinotots



BVIS Hanoi Location Map *Bản đồ cơ sở BVIS Hà Nội*



Come and see us today!



<https://www.facebook.com/BVISHanoi.Official>



<https://www.youtube.com/user/BVISHanoiOfficial/videos>

Part of the BIS Group of Schools
Thành viên Hệ thống Trường Quốc Tế BIS
www.bvishanoi.com

Educational excellence
since 1997

BRITISH VIETNAMESE INTERNATIONAL SCHOOL

BVIS Hanoi

72A Nguyen Trai, Royal City,
Thanh Xuan Dist., Hanoi

Tel: (04) 6266 8800

Fax: (04) 6299 7700

Email: bvisroyal@bvishanoi.com

Website: www.bvishanoi.com

BVIS Ho Chi Minh

44-46 Street 1, Binh Hung, Binh Chanh,
Saigon South, HCMC.

Tel: (08) 3758 0717

Fax: (08) 3758 0716

Email: bvisvietnam@bvisvietnam.com

Website: www.bvisvietnam.com

Proud to deliver



CAMBRIDGE
International Examinations

Cambridge International School

BIS An Phu Primary
225 Nguyen Van Huong
Thao Dien, District 2,
HCMC.

Tel: (08) 3744 4551

Email: apprimary@bvisvietnam.com

BIS Tu Xuong Primary
43-45 Tu Xuong
Ward 7, District 3,
HCMC.

Tel: (08) 3932 0210

Email: txprimary@bvisvietnam.com

BIS An Phu Secondary
246 Nguyen Van Huong
Thao Dien, District 2,
HCMC.

Tel: (08) 3744 2335

Email: apsecondary@bvisvietnam.com